

# Racing Into The Night (夜に駆ける)

By YOASOBI

---

Mi sento affondare  
Mi sento sciogliere  
Io e te, nel mezzo del vasto cielo notturno

Era solo un semplice "addio"  
Ma era abbastanza per farmi capire  
Il sole tramonta  
La notte sorge  
Le due forme si sovrappongono con la tua figura dietro la grata

Dal primo giorno in cui ci siamo incontrati  
Rubasti il mio cuore  
Come avvolta da un'aria di fragilità  
Avevi uno sguardo solitario

In questo mondo, riecheggiante di "tick-tock"  
Ancora ed ancora  
Nonostante le dure parole  
Nonostante le forti voci  
Nonostante le lacrime che fuoriescono  
Noi due, insieme  
Potremmo trovare una semplice felicità

Nei giorni difficili, per la te mai sorridente  
Ho dato il mio amore senza fine, sperando per un domani migliore  
Nell'infinita notte prima di lanciarmi  
Prendimi per mano  
Anche i giorni in cui ti chiudevi su te stessa, volendo solo dimenticare  
Si scioglieranno nel calore del mio abbraccio  
Non devi aver paura  
Stiamo insieme finché non risorge il sole

Odio quando fissi cose che solo te puoi vedere  
Come se ti accattivassero, o se le amassi  
Odio quell'espressione

N.D.T. Queste battute fanno riferimento alla novella "La tentazione di Thanatos" a cui è ispirata questa canzone

Voglio credere a ciò che dico, ma nonostante tutto non ci riesco  
Ogni volta ritornano  
Ed ogni volta mi viene da piangere  
Eppure spero che un giorno ci capiremo  
Lo spero davvero

"Non voglio tutto questo, sono stanca"  
Tento di prendere la tua mano  
Ma tu mi spingi via  
"Non voglio tutto questo, sono stanca"  
Ad essere sinceri, vorrei dirlo anch'io

In questo mondo, riecheggiante di "tick-tock"  
Ancora ed ancora  
Nessuna delle parole che dico ti raggiungono  
"Voglio farla finita"  
Quando finalmente l'ho detto  
Hai finalmente sorriso

Nei giorni difficili, sono diventato incapace di sorridere  
Il tuo riflesso nei miei occhi è meraviglioso  
Le lacrime nell'infinita notte  
Vengono assorbite dal tuo sorriso

Nei giorni sempre uguali  
Dove non faccio altro che piangere  
Mi convinci, con il tuo desiderio per la fine  
Mi sento affondare  
Mi sento sciogliere  
I miei pensieri si schiariscono

Nei giorni in cui mi chiudo su me stesso, volendo solo dimenticare  
Prendo la mano che mi porgi  
È come se il gelo della notte nuotasse nel cielo  
E si scontrasse a noi

Non lasciare la mia mano, qualsiasi cosa accada  
Io e te ci lanceremo verso la notte